

УДК 811.111'243

DOI: 10.31499/2307-4914.20.2019.174178

О СТРУКТУРЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ПОСОБИЯ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ОСНОВНОМУ ИНОСТРАННОМУ (ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «РОМАНО-ГЕРМАНСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ»)

Шестернёва Анастасия, магистр филологических наук, преподаватель кафедры теоретической и прикладной лингвистики, Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова (Республика Беларусь).

ORCID: 0000-0002-9364-1477

E-mail: ana.shstrnv@mail.ru

У статті описується структура навчально-методичного посібника з практики англійської мови як основної іноземної для однієї з найбільш поширених філологічних спеціальностей в Республіці Білорусь 1-21 05 06 «Романо-германська філологія». Розроблена і апробована в навчальному процесі структура навчально-методичного посібника дозволяє не тільки якісно підвищити ефективність навчання англійської мови, а й значно спростити навчальний процес в аудиторії і самостійну роботу студентів.

Ключові слова: романо-германська філологія, іноземна мова, викладання іноземної мови, вивчення іноземної мови, навчальна програма, спеціальність, навчально-методичний посібник.

ABOUT THE STRUCTURE OF THE ENGLISH LANGUAGE STUDY GUIDES AS THE BASIC FOREIGN LANGUAGE (FOR «ROMANO-GERMANIC PHILOLOGY» SPECIALTY)

Shesterniva Anastasia, Master of Arts in Philology, Teacher in the Department of Theoretical and Applied Linguistics, Mogilev State A. Kuleshov University (Mogilyov, Republic of Belarus).

ORCID: 0000-0002-9364-1477

E-mail: ana.shstrnv@mail.ru

One of the main tasks of the methodological activity at the university is the improvement of teaching methods and the effectiveness of training sessions. The effectiveness of teaching a foreign language, as well as its learning, is directly dependent on the selection of material.

The following study was conducted to identify the gaps in the methodological support of the subject «Major Foreign Language» in the specialty 1–21 05 06 «Romance-Germanic Philology» and to offer the structure of study guides that would completely correspond the curriculum of the mentioned specialty.

The research material is the methodological support of the specialty «Romance-Germanic Philology». In the course of analyzing all the existing teaching materials used for teaching and learning English as the major foreign language within the specialty «Romance-Germanic Philology», it became obvious that the mentioned specialty is not fully equipped with study guides that could make the process of education easier. In this regard, we'd like to highlight the necessity to create study guidelines that would cover the curriculum of this specialty.

We have worked out the structure of such a study guide that in our opinion is the most effective and useful in the framework of the specialty «Romance-Germanic philology». The basic elements of such a study guide are Focus on Vocabulary, Lead-In, Focus on Reading, Focus on Vocabulary, Focus on Idioms, Focus on Speaking, Focus on Writing, Project.

The study found that the development of study guides within the framework of this specialty has just begun its developing. This fact provides an opportunity to explore this area. Moreover, the study guides that were developed according to the principles and methods outlined in the article are universal and can be used in totally different fields of education.

Keywords: *Romance-Germanic Philology, a foreign language, learning a foreign language, teaching a foreign language, curriculum, specialty, a study guide.*

Обеспечение качества образовательного процесса в Республике Беларусь включают в себя не только определенные требования к кадровому и материально-техническому обеспечению, но и стандартизацию учебно-методического обеспечения. Очевидно, что для достижения того, что называется хорошим качеством образования, требуется обеспечить высокий уровень всех его функциональных составляющих и добиться их строго согласованного взаимодействия. Это составляет основную стратегическую задачу решения проблемы качества образования в высшей школе, в том числе и лингвистического [19; 21; 22]. Учебно-методическая работа является частью учебного процесса и одним из основных видов деятельности профессорско-преподавательского состава высшего учебного заведения и направлена на создание условий для повышения качества обучения.

Одними из главных задач учебно-методической работы в вузе являются совершенствование подготовки учебно-методического обеспечения всех видов учебных занятий. Эффективность обучения иностранному языку, как и его изучения, непосредственно зависит от используемого учебно-методического материала [23].

В Республике Беларусь на протяжении последних десятилетий ведется активная работа по разработке и совершенствованию учебно-методических материалов по иностранному языку. Многие белорусские лингвисты в качестве вузовских преподавателей создают учебно-методические пособия английскому языку как основному иностранному. Однако количество разработок, которые бы соответствовали определенной специальности, невелико. Использование комплексных учебников не всегда является целесообразным, так как все они построены по принципам (тематическим, плановым и др.), которые не всегда соотносимы с учебными планами и программами отдельных вузов. Поэтому особенно актуально на современном этапе создание учебно-методических пособий, которые соответствовали бы конкретной специальности.

Одной из популярных филологических специальностей в Республике Беларусь является специальность 1–21 05 06 «Романо-германская филология», которая представлена во многих вузах страны: Белорусском государственном университете, Витебском государственном университете им. П. М. Машерова, Гомельском государственном университете им. Ф. Скорины, Гродненском государственном университете им. Я. Купалы, Могилевском государственном университете им. А. А. Кулешова, Полоцком государственном университете. Обучение по данной специальности ведется уже около двадцати лет, однако разработка учебно-методических пособий для этой специальности по учебной дисциплине «Основной иностранный язык» только начинает набирать обороты.

В Могилевском государственном университете имени А. А. Кулешова на протяжении долгого времени большое внимание уделяется подготовке учебно-методических пособий по практической грамматике английского языка как основного иностранного. Непосредственно разработкой учебно-методических пособий по английской грамматике для студентов специальности «Романо-германская филология» в МГУ им. А. А. Кулешова занимаются в основном преподаватели кафедры теоретической и прикладной лингвистики. Пособия и практикумы, созданные ими, представляют собой систематизированные курсы и включают в себя правила употребления различных частей речи английского языка [18; 1; 17; 13; 14].

Много внимания уделяется и методике проверки знаний, умений, навыков, организации и проведения контроля знаний студентов [24; 12; 7; 9]. На кафедре теоретической и прикладной лингвистики МГУ имени А. А. Кулешова подготовлен и апробирован практикум с тестами «Practical English Grammar: Verbals» [10], который включает более 1500 тестовых заданий и предназначен для того, чтобы восполнить существующий в отечественной высшей школе дефицит учебных изданий с тестами по практической грамматике английского языка [15].

Цель исследования – разработать и обосновать структуру учебно-методических пособий по практике устной и письменной речи английского языка как основного иностранного для специальности 1-21 05 06 «Романо-германская филология».

1. Методология учебно-методического пособия

Учебное пособие – издание, официально утвержденное в качестве данного вида издания, соответствующее учебной программе, частично или полностью заменяющее или дополняющее учебник.

Теоретический метод лежит в основе создания учебного пособия. В первую очередь, это соответствие пособия нормативной документации. На современном этапе содержание любого учебно-методического пособия по специальности 1–21 05 06 «Романо-германская филология» должно отвечать требованиям Образовательного стандарта специальности (утвержденного 30.08.2013 г., постановление Министерства образования Республики Беларусь № 88), типовой учебной программе «Основной иностранный язык (английский)» для высших учебных заведений по специальности (утвержденной 14.06.2011 г., № ТД-Д.171/тип.) и типовому учебному плану (утвержденному 16.02.2017 г., регистрационный № ИН-15). Также необходимо произвести анализ зарубежных учебных и учебно-методических пособий, изучить инновационные технологии [16], которые используются в современном лингвистическом образовании.

Поскольку в основе формирования умений в любом виде иноязычной речевой деятельности лежат слухомоторные навыки, приоритет в обучении иностранным языкам должен быть за устными упражнениями. В этом состоит основная специфика предмета и основная трудность преподавания, особенно если речь идет о формировании умений говорения.

2. Структура и содержание пособия

Значительная роль отведена структуре пособия. Представляется возможным рассмотрение следующего подхода к составлению учебника. Учебное пособие, созданное для студентов, обучающихся по специальности «Романо-германская филология» (1–21 05 06) состоит из нескольких частей, части же состоят из юнитов. Для развития навыков, необходимых не только для работы в рамках программы, но и

практических, ориентированных на реальные жизненные ситуации, нами была разработана следующая структура.

Focus on Vocabulary. Аккумулирует наиболее значимый лексический материал, необходимый для общения по указанной тематике. Значимость отводится актуальности выбранных лексических единиц, их современности и частоте употребления.

Lead-In. Основной целью данного раздел является «разогрев» студента. Материалом может выступать как короткий текст, картинка, связанная с тематикой, вопрос, так и короткое видео. Задания, рассчитанные на 2–4 минуты, помогают настроиться на занятие, создать ситуацию общения и перейти к изучению материала.

Focus on Reading. Основной текст представляет собой дидактически и методически обработанный и систематизированный материал, который соответствует учебной программе. Здесь особенно важно то, что обязательным требованием к тексту выступает актуальность: как лексическая, так и тематическая. Для этой цели использовано множество электронных ресурсов: зарубежные (британские и американские) электронные издания (журналы, газеты и т.д.). Лексика должна максимально охватывать тематический раздел. Однако следует учитывать то, что при недостатке времени для полного закрепления языковых единиц, огромное количество слов может привести к нежелательному эффекту – внутренней интерференции. Также в данном разделе студентам предлагается поработать с упражнениями для более углубленного понимания текста и, конечно, самоконтроля.

Focus on Vocabulary. Лексические упражнения разбиты по нескольким уровням, где активная лексика тренируется и закрепляется. Данный раздел включает, в том числе, задания на словообразование и перевод. **Focus on Vocabulary** может включать **Focus on Idioms.** Изучение и знание идиом играет немаловажную роль, так как облегчает понимание лингвокультурного фона носителей языка, помогает лаконично и точно выражать мысли, делает речь более выразительной [20; 25].

Focus on Listening. Данный раздел представлен аудио- и видео- материалами, которые способствуют формированию навыков слушания и восприятия иностранной речи. Особое внимание уделяется подкастам. Могут быть использованы как специализированные образовательные (созданные в лингводидактических целях), так и аутентичные подкасты на разнообразную тематику, в основном не связанную с изучением иностранного языка. На наш взгляд, работа с аутентичными подкастами является предпочтительной как в языковом, так и в неязыковом вузе, что обусловлено, в первую очередь, уровнем подготовки обучающихся. Использование аутентичных подкастов на занятиях в высших учебных заведениях, на наш взгляд, предоставляет возможность повысить мотивацию и интерес студентов, так как позволяет максимально погрузиться в атмосферу не только изучаемого языка, но и культуры (подробнее о соотношении аутентичных и неаутентичных подкастов в образовательном процессе см. [5]).

Focus on Speaking. Раздел помогает студентам проработать свои знания на практике, погрузиться в ситуации реального общения. Задания на говорения должны отличаться креативностью, новизной. Поскольку практически все имеют доступ к Интернету, то есть задания, которые можно выполнять, используя различные девайсы. Например, смартфоны могут предоставить студентам множество полезных инструментов. Ключевой задачей здесь является творческий подход к использованию смартфонов.

Следует предложить студентам варианты использования смартфонов для каждой конкретной цели [26]. Огромную роль на данном этапе играет коммуникативный подход, который и обуславливает цели, принципы, содержание и методы обучения английскому языку [8]. Раздел **Focus on Speaking** является завершающим этапом работы в аудитории, помогает попрактиковать и оценить полученные знания, развить творческое мышление.

Focus on Writing. Не следует забывать три важнейших условия при введении на занятиях креативного письма: цели обучения, принципы, методы и приёмы обучения, а также учебный контроль [11]. В разделе также представлены задания творческого характера, которые могут быть модифицированы преподавателем и предложены студентам в качестве домашнего задания.

Задания разделов **Focus on Speaking** и **Focus on Writing** перекликаются с заданиями, которые предлагают студентам при сдаче кембриджских экзаменов, что особенно интересует студентов.

Пособие может включать также раздел **Focus on Project**, где также предложены задания творческого характера.

Основываясь как на теоретических рассуждениях об эффективности структуры учебно-методического пособия, так и на практической апробации ее непосредственно в учебном процессе со студентами данной специальности, можно сделать вывод о том, что выбранная структура помогает сформировать навык по незнакомой тематике через проработку по всем необходимым этапам. Содержание каждого раздела (юнита) соответствует двум академическим часам, что делает пособие комфортным не только для студентов, но и для преподавателя.

На основе предложенной выше структуры учебно-методического пособия по английскому языку как основному иностранному на кафедре теоретической и прикладной лингвистики МГУ им. А. А. Кулешова были разработаны и апробированы учебно-методические пособия «Практика речи: Болезни XXI в.» [3], «Практика речи: Забота о здоровье» [4], «Практика речи: Спорт» [2], «Практика речи: Личность» [6]. Данные пособия могут быть успешно использованы при обучении студентов разных специальностей, в том числе спортивных и медицинских.

Необходимо заметить, что учебно-методическое пособие с описанной структурой может быть использовано не только во время аудиторных занятий, но и для самостоятельной работы студентов с продвинутым уровнем английского (с последующим обсуждением на занятиях).

Результаты исследования могут быть использованы не только в качестве подготовки учебно-методических пособий по специальности 1–21 05 06 «Романо-германская филология», но и при создании учебно-методических пособий для иных специальностей, где предполагается изучение английского языка как основного иностранного.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Асташевская Р. Д., Голякевич Н. Д., Зубрий С. П. Практическая грамматика английского языка: глагол. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2010. 100 с.
2. Василенко Е. Н., Глуханько Л. В., Шестернёва А. Н. Практика речи: Болезни XXI в. = Speech practice: 21st century diseases: учебно-методическое пособие. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. 88 с.

3. Василенко Е. Н., Глуханько Л. В., Шестернёва А. Н. Практика речи: Забота о здоровье = Speech practice: Healthcare: учебно-метод. пособие. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. 96 с.
4. Василенко Е. Н., Глуханько Л. В., Рингевич В. В., Шестернёва А. Н. Практика речи: Спорт = Speech practice: Sport: учебно-метод. пособие. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. 104 с.
5. Василенко Е. Н., Павчина Д. Н. Подкастинг как средство обучения иностранному языку в высшем учебном заведении. *Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в высшей школе Республики Беларусь: IV Республиканская научная интернет-конф.*, 24 ноября – 23 декабря 2016 г. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2017. С. 56–58.
6. Василенко Е. Н., Шестернёва А. Н. Практика речи: Личность = Speech practice: Person and personality: учебно-методическое пособие. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. 148 с.
7. Глуханько Л. В., Голякевич Н. Д. Роль тестирования в обучении практической грамматике английского языка как основного иностранного. *Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте –2015: сборник научных статей / Иванов Е. Е. (ред.)*. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2016. С. 289–293.
8. Голякевич Н. Д. Использование ролевой игры на уроках английского языка. *Материалы научно-методической конференции преподавателей и сотрудников по итогам научно-исследовательской работы / Иванов А. В. (гл. ред.)*. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2009. С. 97–98.
9. Голякевич Н. Д., Зубрий С. П. Практическая грамматика английского языка = Practical English Grammar. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2013. 116 с.
10. Голякевич Н. Д., Зубрий С. П. Использование современных компьютерных технологий для контроля знаний студентов при обучении основному иностранному языку (тестирование в виртуальной образовательной среде MOODLE). *Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в высшей школе Республики Беларусь –2014: сборник научных статей / Иванов Е. Е. (ред.)*. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2015. С. 48–52.
11. Голякевич Н. Д., Зубрий С. П. Практическая грамматика английского языка: морфология. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2016. 228 с.
12. Голякевич Н. Д., Иванов Е. Е. Тестовые задания по практической грамматике английского языка. *Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в высшей школе Республики Беларусь: IV Республиканская научная интернет-конференция*, 24 ноября – 23 декабря 2016 г. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2017. С. 7–10.
13. Голякевич Н. Д., Селюк О. Д. Модальные глаголы в английском языке: практикум по грамматике английского языка. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2005. 68 с.
14. Голякевич Н. Д., Глуханько Л. В., Зубрий С. П. Тестирование как вид контроля грамматических навыков. *Куляшоўскія чытанні (21 красавіка 2016 г.) / Сомов С. Э. (гл. ред.)*. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2016. С. 241–244.
15. Голякевич Н. Д., Глуханько Л. В., Зубрий С. П., Иванов Е. Е. Практическая грамматика английского языка: неличные формы глагола = Practical English Grammar: Verbals. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2017. 168 с.
16. Голякевич Н. Д., Денисевич Т. Б., Тарасова Н. В. Обучение письму и письменной речи на уроках английского языка. *Куляшоўскія чытанні (27–28 апреля 2011 г.)*. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2011. С. 67–70.
17. Голякевич Н. Д., Лукашенко С. В., Тарасова Н. В. Инновационные технологии в обучении иностранному языку. *Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте: сборник научных статей / Иванов Е. Е. (гл. ред.)*. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2012. С. 233–236.
18. Голякевич Н. Д., Притыченко Н. Г., Тарасова Н. В. Практическая грамматика английского языка: неличные формы глагола = Practical English Grammar: Non-Finite Forms of the Verb. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2011. 200 с.
19. Иванов Е. Е. Основные понятия качества лингвистического образования. *Восточнославянские языки в европейском языковом контексте: сборник научных статей / Иванов Е. Е. (гл. ред.)*. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2007. С. 8–12.
20. Иванов Е. Е. Качество лингвистического образования в Республике Беларусь (в аспекте межкультурной коммуникации). *Проблемы качества образования в Белоруссии и России в контексте интеграционных процессов: сборник научных трудов: в 2 ч. / Вишневицкий М. И., Мосолов В. В. (ред.)*. Москва, 2008. Ч. 1. С. 161–170.

21. Иванов Е. Е. Система интеграции и качество лингвистического образования государств-участников СНГ. *Интегративные функции русского языка и культуры в системе непрерывного образования Беларуси, России, Украины: сборник научных статей / Иванов Е. Е. (гл. ред.). Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2008. С. 3–6.*
22. Иванов Е. Е. Об изучении высших единиц языка при подготовке в вузе специалистов лингвистического профиля. *Современные иностранные языки: проблемы функционирования и преподавания: II Международная научно-практическая конференция, 7 октября 2011 г. / Сергей В. Н. (отв. ред.). Мозырь: МГПУ, 2011. С. 14–16.*
23. Иванов Е. Е., Рубанова Е. В. Научно-методическое обеспечение преподавания теории и практики английского языка в высшей школе Республики Беларусь. *Итоги научных исследований ученых МГУ имени А. А. Кулешова: сборник научных статей / Иванов А. В., Сычова Е. К. (ред.). Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2012. С. 153–157.*
24. Иванов Е. Е., Старосельский В. А. Учебная автоматизированная система лексико-грамматического анализа текста (при изучении английского языка на начальном этапе). *Компьютерная лингвистика: научное направление и учебная дисциплина: сборник научных статей / Коваль В. И. (отв. ред.). Гомель: ГГУ им. Ф. Скорины, 2012. Вып. 2. С. 142–145.*
25. Петрушевская Ю. А., Шестернёва А. Н. Использование фразеологических и паремиологических единиц в обучении иностранному языку. *Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в вузе: IV Международный научно-практический онлайн-семинар (вебинар) (30 марта 2018 г.). Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. С. 32–34.*
26. Шестернёва А. Н. Современные подходы к преподаванию английского языка. *Романовские чтения – XIII: сборник научных статей / Мельникова А. С. (гл. ред.). Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2019. С. 264–265.*

REFERENCES

1. Astrashevskaja, R. D., Goljakevich, N. D., Zubrij, S. P. (2010). *Prakticheskaja grammatika anglijskogo jazyka: glagol*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
2. Vasilenko, E. N., Gluhan'ko, L. V., Shesternjova, A. N. (2018). *Praktika rechi: Bolezni HHI v. = Speech practice: 21st century diseases*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
3. Vasilenko, E. N., Gluhan'ko, L. V., Shesternjova, A. N. (2018). *Praktika rechi: Zabota o zdorov'e = Speech practice: Healthcare*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
4. Vasilenko, E. N., Gluhan'ko, L. V., Ringevich, V. V., Shesternjova, A. N. (2018). *Praktika rechi: Sport = Speech practice: Sport*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
5. Vasilenko, E. N., Pavchina, D. N. (2017). *Podkasting kak sredstvo obucheniya inostrannomu jazyku v vysshem uchebnom zavedenii. Aktual'nye problemy prepodavaniya inostrannyh jazykov v vysshej shkole Respubliki Belarus: IV Respublikanskaja nauchnaja internet-konf., 24 nojabrja – 23 dekabrja 2016 g.* Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 56–58 [in Russian].
6. Vasilenko, E. N., Shesternjova, A. N. (2018). *Praktika rechi: Lichnost' = Speech practice: Person and personality*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
7. Gluhan'ko, L. V., Goljakevich, N. D. (2016). *Rol' testirovaniya v obuchenii prakticheskoy grammatike anglijskogo jazyka kak osnovnogo inostrannogo. Vostochnoslavjanskije jazyki i literatury v evropejskom kontekste – 2015*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 289–293 [in Russian].
8. Goljakevich N. D. (2009). *Ispol'zovanie rolevoj igry na urokah anglijskogo jazyka. Materialy nauchno-metodicheskoy konferencii prepodavatelej i sotrudnikov po itogam nauchno-issledovatel'skoj raboty*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 97–98 [in Russian].
9. Goljakevich, N. D., Zubrij, S. P. (2013). *Prakticheskaja grammatika anglijskogo jazyka = Practical English Grammar*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
10. Goljakevich, N. D., Zubrij, S. P. (2015). *Ispol'zovanie sovremennyh komp'juternyh tehnologij dlja kontrolja znanij studentov pri obuchenii osnovnomu inostrannomu jazyku (testirovanie virtual'noj obrazovatel'noj srede MOODLE). Aktual'nye problemy prepodavaniya inostrannyh jazykov v vysshej shkole Respubliki Belarus' – 2014*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 48–52 [in Russian].
11. Goljakevich, N. D., Zubrij, S. P. (2016). *Prakticheskaja grammatika anglijskogo jazyka*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
12. Goljakevich, N. D., Ivanov, E. E. (2017). *Testovye zadaniya po prakticheskoy grammatike anglijskogo*

- jazyka. *Aktual'nye problemy prepodavaniya inostrannyh jazykov v vysshej shkole Respubliki Belarus'*: IV Respublikanskaja nauchnaja internet-konferencija, 24 nojabrja – 23 dekabrja 2016 g. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 7–10 [in Russian].
13. Goljakevich, N. D., Seljuk, O. D. (2005). Modal'nye glagoly v anglijskom jazyke: praktikum po grammatike anglijskogo jazyka. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
 14. Goljakevich, N. D., Gluhan'ko L. V., Zubrij, S. P. (2016). Testirovanie kak vid kontrolja grammaticheskikh navykov. *Kuljashojskija chytanni* (21 krasavika 2016 g.). Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 241–244 [in Russian].
 15. Goljakevich, N. D., Gluhan'ko, L. V., Zubrij, S. P., Ivanov, E. E. (2017). Prakticheskaja grammatika anglijskogo jazyka: nelichnye formy glagola = Practical English Grammar: Verbals. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
 16. Goljakevich, N. D., Denisevich, T. B., Tarasova, N. V. (2011). Obuchenie pis'mu i pis'mennoj rechi na urokah anglijskogo jazyka. *Kuljashojskija chytanni* (27–28 aprelja 2011 g.). Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 67–70 [in Russian].
 17. Goljakevich, N. D., Lukashenko, S. V., Tarasova, N. V. (2012). Innovacionnye tehnologii v obuchenii inostrannomu jazyku. *Vostochnoslavjanskije jazyki i literatury v evropejskom kontekste*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 233–236 [in Russian].
 18. Goljakevich, N. D., Pritychenko, N. G., Tarasova, N. V. (2011). Prakticheskaja grammatika anglijskogo jazyka: nelichnye formy glagola = Practical English Grammar: Non-Finite Forms of the Verb. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova [in Russian].
 19. Ivanov, E. E. (2007). Osnovnye ponjatija kachestva lingvisticheskogo obrazovanija. *Vostochnoslavjanskije jazyki v evropejskom jazykovom kontekste*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 8–12 [in Russian].
 20. Ivanov, E. E. (2008). Kachestvo lingvisticheskogo obrazovanija v Respublike Belarus' (v aspekte mezhkul'turnoj kommunikacii). *Problemy kachestva obrazovanija v Belorussii i Rossii v kontekste integracionnyh processov*: v 2 ch. Moskva, Ch. 1, 161–170 [in Russian].
 21. Ivanov, E. E. (2008). Sistema integracii i kachestvo lingvisticheskogo obrazovanija gosudarstv-uchastnikov SNG. *Integrativnye funkcii russkogo jazyka i kul'tury v sisteme nepreryvnogo obrazovanija Belarusi, Rossii, Ukrainy*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 3–6 [in Russian].
 22. Ivanov, E. E. (2011). Ob izuchenii vysshih edinic jazyka pri podgotovke v vuze specialistov lingvisticheskogo profilja. *Sovremennye inostrannye jazyki: problemy funkcionirovanija i prepodavaniya*: II Mezhdunarodnaja nauchno-prakticheskaja konferencija, 7 oktjabrja 2011 g. Mozyr': MGPU, 14–16 [in Russian].
 23. Ivanov, E. E., Rubanova, E. V. (2012). Nauchno-metodicheskoe obespechenie prepodavaniya teorii i praktiki anglijskogo jazyka v vysshej shkole Respubliki Belarus'. *Itogi nauchnyh issledovanij uchenyh MGU imeni A. A. Kuleshova*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 153–157 [in Russian].
 24. Ivanov, E. E., Starosel'skij, V. A. (2012). Uchebnaja avtomatizirovannaja sistema leksiko-grammaticheskogo analiza teksta (pri izuchenii anglijskogo jazyka na nachal'nom jetape). *Komp'juternaja lingvistika: nauchnoe napravlenie i uchebnaja disciplina*. Gomel': GGU im. F. Skoriny, issue 2, 142–145 [in Russian].
 25. Petrushevskaja, Ju. A., Shesternjova, A. N. (2018). Ispol'zovanie frazeologicheskikh i paremiologicheskikh edinic v obuchenii inostrannomu jazyku. *Teoreticheskie i prakticheskie predposylki podgotovki polilingval'nyh specialistov v vuze*: IV Mezhdunarodnyj nauchno-prakticheskij onlajn-seminar (vebinar) (30 marta 2018 g.). Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 32–34 [in Russian].
 26. Shesternjova, A. N. (2019). Sovremennye podhody k prepodavaniju anglijskogo jazyka. *Romanovskie chtenija – VIII*. Mogilev: MGU imeni A. A. Kuleshova, 264–265 [in Russian].